

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 65 (1987)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Rheuma

Fort mit Rheuma und Arthritis-schmerzen! HEILUNGER Rheumalbe fördert die Durchblutung und hilft bei

**Arthritis, Ischias, Rheumatismus, Hexenschuss, Neuralgien, Muskelschmerzen, Gelenkrheuma.**

Nur einreiben. Leichtes Rötten der Haut, ohne zu brennen. Dringt sofort ein und durchwärmt! Schmiert nicht, ist fast geruchlos! Tube Fr. 7.50. Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.

**HEILUNGER**  
Rheumalbe

## «Riposo»

In diesem Sessel sitzen Sie bequem und anatomisch richtig und stehen genau so leicht auf, wie Sie Platz genommen haben.



Dazu die passenden Sofas, 2- und 3plätzig. Verkauf durch die Möbelgeschäfte. Verlangen Sie Prospekte beim Fabrikanten.

**Hindermann + Co AG 8832 Wollerau**  
beim Bahnhof Telefon 01 / 784 88 11

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

ZE X

# Sadeton-G

Vitamin- und Mineral-Präparat mit Ginseng  
in Kapselform

**hilft bei**  
**Mangelercheinungen**

Sadeton-G hilft bei verminderter körperlicher und geistiger Leistungsfähigkeit und Widerstandskraft. Sie fühlen sich frischer und gestärkt mit Sadeton-G, dem bewährten Aufbau-Präparat mit 31 lebensnotwendigen Wirkstoffen wie Vitamine, Mineralstoffe, Spurenelemente, Ginseng.

wie

**Allgemeiner Müdigkeit  
Erschöpfungs-Zuständen  
Leistungsabfall  
Gedächtnis-Störungen  
Konzentrations-Mangel  
Vergesslichkeit**



**SADEC**

in Ihrem Dienste seit 1932

**Wirkt rasch — anhaltend  
zuverlässig**

In Apotheken und Drogerien. Falls nicht vorrätig, anfragen bei  
SADEC AG, Drogerie-Abteilung, 6362 Stansstad / Tel. 041 - 61 24 24

## Hörberatung ist Vertrauenssache

Kostenlose und fachmännische Beratung durch Hörgeräte-Akustiker mit eidg. Fachausweis.

Hörgeräte aller Weltmarken,  
Reparaturservice,  
Batterien, sämtliche Zubehöre  
für Radio und Fernsehen.

**Vertragslieferant  
der IV, AHV, SUVA, EMV**

**Madeleine Blum-Rihs**

Seit 1947 Fachgeschäft für Hörberatung



Talacker 35, 8001 Zürich  
Telefon 01/211 33 35  
Haus Bernina-Nähmaschinen, 2. Stock

**Bitte senden Sie Gratisprospekt**

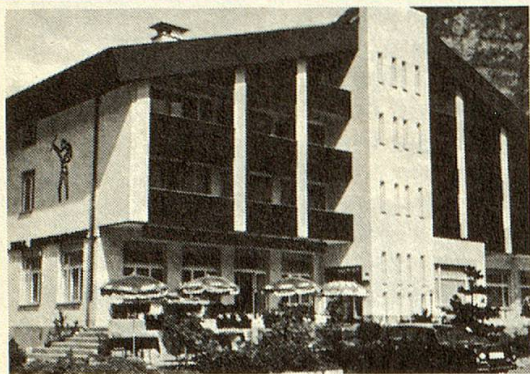
Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ, Wohnort: \_\_\_\_\_



# Günstige Ferien für Senioren



## Hotel-Restaurant TELL Muotathal

Tel. 043/47 11 26

Ihr Ferienort

*Muotathal*

Sehr schönes Wandergebiet in der Innerschweiz

Unser neuerbautes Hotel bietet Ihnen das Beste aus Küche und Keller. Rustikales Restaurant, Kieferstübli, grosser Saal, schöne Gartenterrasse, Lift vorhanden. 60 Betten, alle Zimmer mit Bad/WC oder Dusche/WC und Radio.

Vollpension Fr. 50.-, Einzelzimmer Fr. 60.- pro Person

Halbpension Fr. 40.-, Einzelzimmer Fr. 50.- pro Person

AHV-Rentner haben vom 1. November bis 1. Mai 10% Ermässigung.

Fam. Imhof-Arnold, 6436 Muotathal

Geniessen Sie geruhsame Ferien im

## Ferienheim Heimeli

vom Diakoniewerk Neumünster  
9633 Hemberg SG

Schöne, sonnige Zimmer, gemütliche, christliche Atmosphäre und gutes Essen werden zu Ihrer Entspannung beitragen. Geeignet auch für Alterswochen. Günstige AHV-Rabatte.

Auf Ihre Anfrage freut sich die Heimleitung  
Telefon 071/56 11 56

## Das Hotel «Chastè» (Schlössli) im Müstair



bietet Ihnen ruhige und heimelige Wanderferien, gemütlich und rustikal eingerichtetes Haus am Waldrand, abseits der Hauptstrasse. Kommen Sie alleine oder zu zweit.

Nähere Auskunft erteilt mit Prospekten:

Maria Foffa, Hotel Chastè,  
7537 Müstair



## Hotel Gotthard am See

6353 Weggis  
Telefon 041/93 21 14

Prospekt und Informationen sendet Ihnen gerne

Fam. B. Nanzer-Bührer

## Ferien am Vierwaldstättersee

im gemütlichen und gepflegten Familienhotel. Behagliche Komfort-Zimmer mit Balkon und prächtigem Blick auf See und Berge. Verlangen Sie unsere Spezialofferte für Sie alleine, zu zweit, Vereine und Gruppen.

## Alt St. Johann Hotel Schweizerhof

Hübsches Feriendorf im Obertoggenburg. Gesunde Höhenlage, 900 m ü.M. Gepflegtes, neurenoviertes Familienhotel mit Tradition und vorzüglicher Küche. Auf Wunsch auch Diät. Zimmer mit Bad/ Dusche/WC oder fließendes Wasser. Selbstwahltelefon und Radio im Zimmer. Auf Wunsch TV-Gerät. Personenlift im Haus. Vollautomatische Brandmeldeanlage.

Halbpension Fr. 44.- bis 60.-, Vollpension plus Fr. 10.-. Reduzierte Vor- und Nachsaison-Preise bis Mitte Juli und ab Ende September. Grosser Garten, Liegewiese an der Thur, eigene Fischpacht. Viele leichte Spazier- und Wanderwege. Bergbahnen.

Für ältere Gäste sehr geeignet.

80 Jahre Familienbesitz: Walter Schlumpf.

Verlangen Sie Prospekte: 9656 Alt St. Johann, Telefon 074/5 11 21



geöffnet  
März bis  
November

familiär geführtes, gemütliches Kleinhotel  
grosse Seeterrasse, heimelige Seestube  
gepflegte, preiswerte bürgerliche Küche  
direkt am See, bei der Schiffsstation  
viele leichte Spazierwege, wunderschönes  
Wander- und Ausflugsgebiet

Spezial-Arrangement für Gruppen

## SEEHOTEL DU LAC WEGGIS

Fam. T. u. V. Zimmermann-Vogt  
6353 Weggis, Telefon 041/93 11 51



## Herzlich willkommen im Bergli

Unser Haus (ein Heim des Chrischonawerkes) steht jedermann offen, der Ruhe, Stille und Erholung sucht.

In unserer familiären Atmosphäre finden besonders Einsame Geborgenheit. Kurze Morgenandachten. Keine Diät, aber leichte Kost mit viel Gemüse und Salat.

Vollpension Fr. 37.- bis 45.-. In Dependance Zimmer mit WC und Dusche Fr. 48.- bis 51.-.

Zusatzleistungen werden separat verrechnet.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

Familie A. und H. Ott  
Ferien- und Erholungsheim «Bergli»  
8942 Oberrieden am Zürichsee  
Telefon 01/720 02 34



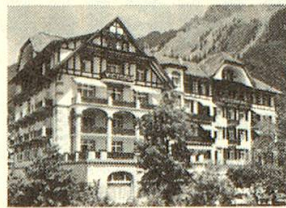
# Günstige Ferien für Senioren

Vom Frühjahr bis zum Herbst bietet Ihnen Davos herrliche Möglichkeiten. Wenn Sie Ruhe und Entspannung suchen, finden Sie das bestimmt in unserem ruhig gelegenen

## Ferien- und Erholungsheim St. Vinzenz

1560 m 5118 ft  
*Davos*

Verlangen Sie unseren Prospekt. Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Das Haus wird von Schwestern geleitet. Telefon 083/5 51 91



**WENGEN**, Berner Oberland  
Das renovierte, familienfreundliche 1.-Klass-Hotel im Zentrum von Wengen garantiert mit seinen gemütlichen Restaurants bei hohem Komfort einen angenehmen Aufenthalt.

**Preise:** Halbpension, Bad/WC Fr. 71.- bis Fr. 87.-, je nach Lage der Zimmer, Saison und Aufenthaltsdauer. Verlangen Sie auch unsere Spezial-Arrangements.

### Hotel Victoria-Laubhorn

Telefon 036/56 51 51, 3823 Wengen

Geniessen Sie erholsame Ferien im exklusiv ausgestatteten

## Hotel Rössli Weggis

### Spezialangebot für Senioren:

7 Tage Halbpension in Zimmer mit Dusche/WC Fr. 400.-  
7 Tage Vollpension in Zimmer mit Dusche/WC Fr. 450.-

Sehr geeignet für Invalide, rollstuhlgängig  
Spezialpreis für Gruppen

Fam. J. Nölly, Tel. 041/93 11 06

## «Edelweiss» Wengen



Das «Edelweiss» liegt zentral, doch sehr ruhig, mitten in der herrlichen Bergwelt der Jungfrauregion. Ungezwungene Atmosphäre, **einfach und gemütlich**, gute Küche – Morgenbuffet.

**Preise Sommer 1987 für Vollpension Fr. 44.- bis Fr. 49.-**

Auskunft und Anmeldung bei: Fam. Bärtschi, Telefon 036/55 23 88

## HOTEL WALDHEIM BÜRGENSTOCK 870 m ü. M.

Idealer Ferienort für kürzere und längere Aufenthalte in gesunder, ruhiger Berglage. Ausgedehnte, ebene, autofreie Spazierwege. Familiäre Atmosphäre. Lift, Fernsehraum, gepflegte Küche. Tagespauschalpreise Zi. ohne D/WC Fr. 63.-, mit WC/D Fr. 80.-. Für Rentner 10% Ermässigung ab 1. Okt. bis 30. April. Jahresbetrieb. Im Winter Autozufahrt über Stansstad. Für Gruppen wollen Sie bitte Spezialarrangements anfragen. Verlangen Sie unseren Hausprospekt.

Mit freundlicher Empfehlung:

Familie L. Kummer-Amstutz, Telefon 041/63 23 83



## HOTEL COLORADO

**Seniorenarrangement  
Ganzes Jahr geöffnet**

Komfortable, ruhige Zimmer mit Balkon, Television, Radio, Minibar und Telefon. – Gepflegte, vielseitige, leichte Küche. – 300 m vom Bahnhof und See entfernt.

Auf Ihre Anfrage freut sich die **Familie Bernasconi**,  
Via Maraini 19, 6901 Lugano 1, Tel. 091/54 16 31

## Ferienhaus Benzenrütli, Heiden Ein Ort der Ruhe und Erholung

Ruhig gelegene Pension mitten im Grünen, auf einer Sonnenterrasse ob Heiden, Aussicht auf Bodensee und Vorarlberger Alpen. Auch für Familien und kleine Gruppen geeignet. Geöffnet Mai bis November.

Anfragen und Prospekte ausserhalb der Saison bitte schriftlich an:

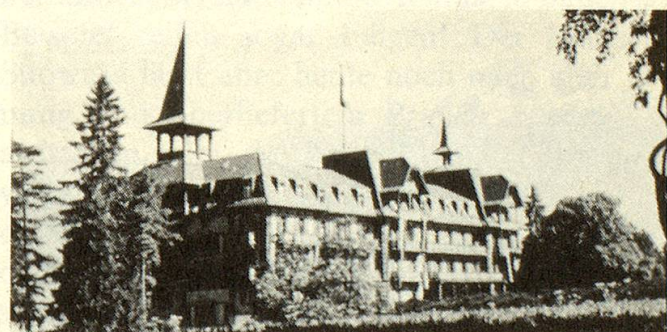
Ferienhaus Benzenrütli, 9410 Heiden  
Telefon 071 / 91 10 12



## Evang. Heimstätte Bienenheim Amden SG

Ruhe und Erholung sowie die gemütliche Atmosphäre unseres Hauses lassen Ihren Aufenthalt zu einem Erlebnis werden. Sehr ruhige Lage, 1000 m ü. M. mit prächtiger Aussicht auf den Walensee und in die Glarner Alpen. Vollpension ab Fr. 36.- (Halbpension möglich).

Prospekte erhalten Sie bei Fam. Freimüller, evang. Heimstätte Bienenheim, 8873 Amden, Tel. 058/46 12 26



## HOTEL PAXMONTANA – FLÜELI-RANFT

Tel. 041/66 22 33

6073 Flüeli-Ranft, Otto Filippi, Dir.

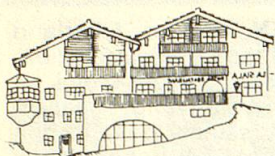
Ruhe, Erholung, Entspannung, Besinnung und viel, viel Nostalgie. Abseits von Hektik und Verkehr.

Das Hotel ist im Jugendstil vollständig renoviert. 80% Zimmer mit D/WC/Balkon mit Sicht auf See und Berge. Lift.

Hauskapelle mit täglichem Gottesdienst.  
Hotel, Restaurant, Terrasse, Café, Garten.  
Geöffnet März bis Oktober.



## Günstige Ferien für Senioren



### HOTEL LA SIALA CH-7131 Falera SENIORENARRANGEMENT

Abseits von Lärm und Hektik finden Sie am Fusse der weltbekannten Weissen Arena «Flims-Laax-Falera» Ruhe und Erholung. Nebst komfortablen, sonnigen Hotelzimmern und Wohnungen (mit Kochgelegenheit) bieten wir Ihnen Hallenbad, Sauna, Solarium zur freien Benützung. Herrliche Wanderwege und ein hauseigener Tennisplatz machen Ihren Urlaub abwechslungsreich.

#### Pauschalarrangement

7 Tage Halbpension für Fr. 370.- v. 5.5.-18.7. und 22.8.-31.10.87  
Familie Reto Camenisch, Telefon 086/3 32 32



#### Aktiv-Senioren-Ferien

7 Tage Halbpension ab  
Fr. 415.- vom 13. Juni bis  
8. August pro Person

- Neu erbautes Mittelklassehotel direkt bei der Postautohaltestelle
- Alle Zimmer mit Bad/WC oder Dusche/WC, Radio und Telefon
- Südzimmer mit Balkon und Blick zu den Churfürsten
- Lift im Hause
- Seniorenprogramm mit Hostessbetreuung
- Ausgangspunkt aller Ausflüge und Spaziergänge

### Strandhotel Generoso, Melide

Schöne Ferien im sonnigen Tessin, gemütliches Haus, direkt am See, mit geheiztem Schwimmbad. Herrliche Aussicht und schöne Wanderwege. Lift. Postauto und Schiffsstation 3 Min.

Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.  
Senioren 10% Ermässigung.

Familie R. Hutter, Strandhotel Generoso,  
6815 Melide, Tel. 091/68 70 71



### Evang. Zentrum Randolins, St. Moritz

Am Südhang von Suvretta mit Blick auf die Oberengadiner Seen ein idealer Ferienort für kürzere oder längere Wanderungen. Familiäre Atmosphäre. Abends Musik, Vorträge und Besinnungen.

Preise: HP im Doppelzimmer ohne D/WC Fr. 56.-  
HP im Doppelzimmer mit D/WC Fr. 67.-

Für Rentner gewähren wir im Juni und von Mitte August bis Ende September 10% Ermässigung. Verlangen Sie unseren Hausprospekt.

Leitung: Pfarrer L. Utelli, Tel. 082 3 77 55

Berghotel

## GLOGGHHUIS

Verlangen Sie die Spezialprospekte der Sommersaison!

## CHIND + CHEGEL-FERIÄ BALDSENIORÄ- UND SENIORÄ - WUCHÄ

Von der medizinischen, juristischen und psychologischen Beratung - über die geführte Wanderung durchs Natur- und Tierschutzgebiet - bis zum Ponyreiten für die Kleinen! Hallenbad, Tennis, Squash, Sauna, Solarium, Kinderbetreuung, SBB-Billett, Hotelbus! 7 Tage HP, „alles“ inbegriffen; tolle, ruhige Zimmer, Fr. 490.-, resp. 585.-. Tel. 041-67 11 39, Telex 865 525 flux, Direktion: Familie Rupp.

## MELCHSEE-FRUTT 1920 m ü. M. - Zentralschweiz



#### Urlaub in Tirol am Kaisergebirge

Unser renommiertes, traditionelles Haus mit rustikalen Gasträumen bietet Ihnen echte Tiroler Gastlichkeit, Komfortzimmer mit Balkon, Sauna und Solarium, vorzügliche Tiroler Küche, Liegewiese und jeden Tag Harfenmusik mit dem aus Funk und Fernsehen bekannten «Sebiwirt». In unmittelbarer Nähe finden Sie Langlaufloipen, Skilifte und herrliche Wanderwege. Halbpension Fr. 34.-. Den ausführlichen Prospekt können Sie von der Familie Greiderer, Gasthof Sebi, A-6342 Niderndorf/Kufstein, Telefon 0043/5373 2267, anfordern.

## Frischzellen

### Regenerationskuren

THX-Kuren · Chelat-Therapie  
Arthrose (Spez. Kuren)

Informationsmaterial auf Anfrage.

Gali-  
Klinik



Klosterstr. 179  
D-6732 Edenkoben  
West-Germany  
Tel.: 06323/802-0